

dunatáj

X. évf.
33. szám
1999.
Augusztus 20.
5 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

Tények és vélemények

A szlovák parlament két járásbeli képviselője, Dr. Szabó Oľga és Dr. Tóth Imre adott nyilatkozatot a Dunatájnak abból az alkalomból, hogy augusztus 24-én megkezdí őszi ülésorozatát a legfelsőbb törvényhozó testület. A beszélgetést lapunk 3. oldalán közöljük.

Már a szociális védőhálót is felgöngyölték...

A törvény betűje és szelleme

Alig néhány hét telt el azóta, hogy július 1-jével életbe lépett a szociális gondoskodásról szóló törvény módosított változata, amelynek értelmében az állam ezentúl csak a túlélés szintjén képes gondoskodni rá-

szoruló polgáraitól. Az eddigi tapasztalatokról érdeklődtünk Dr. Novák Béla Tamástól, a járási hivatal szociális osztályának vezetőjétől.

— A szociális törvény annyiban szigorodott, hogy a támogatásra szoruló tekintetében két kategóriát különböztet meg. Az elsőbe tartoznak azok, akik szubjektív okok miatt kerültek anyagi veszélyhelyzetbe. Közéjük sorolandók például azok, akik saját kérelmükre szüntették meg munkaviszonyukat, akiket fegyelmi eljárás útján bocsátottak el, akik munkakerülők, továbbá azok, akik három éven belül nem találtak maguknak munkát, s ez idő alatt nem fizettek semmilyen nyugdíj-, vagy szociális biztosítást. Nem tartoznak ebbe a kategóriába azok a szociális segélyért folyamodók, akik elérték a nyugdíjkorhatárt, rokkantak, akikre idegen gyermek gondozását bízták, akiknek nem saját hibájukból szűnt meg a munkahelyük. Míg az első kategóriába tartozók ezentúl csak a havi 3230 koronában megállapított szociális segély 50 százalékára jogosultak, az utóbbiaknak a teljes összeget folyósítják.

Sajnos a törvény bármily pontossággal határolja is körül a szociális segélyre jogosultság feltéte-

leit, tudvalevő, hogy a módosításnak jócskán vannak szenvedő alanyai, akik szeretnének sorsukon javítani, hiszen a szigorítással is erre igyekezik ösztönözni a segélyen élőköt az állam, ezek az erőfeszítések nem jártak sikerrel. Az sem titok, hogy manapság is vannak szép számban olyanok, akiknél a papírforma szerint minden rendben van, a valóságban viszont eltitkolt jövedelemmel rendelkeznek, amelynek a hatékony ellenőrzése csakis helyben, a lakókörnyezetben volna lehetséges. Ez, tekintettel az osztályunkon dolgozók kis létszámára,

szinte teljesíthetetlen feladat. A szociális segélyre való rászorultságot valójában csakis a községi hivatalok tudnák pontosan megítélni. Jelenleg a Komáromi Járási Hivatal havonta mintegy 20–22 millió koronát fizet ki szociális segély címén. Félő, hogy a jövőben további szigorításra kerül sor, s a féljogosultság mindössze 40 százalékra csökken. Ez pedig csak akkor lenne elfogadható, ha kizárólag a munkakerülő életmódot folytatókat sújtaná — mondta Novák Béla Tamás, a szociális osztály vezetője.

—th—

Végzetes figyelmetlenség

Augusztus 12-én, pár perccel 10 óra előtt halálos kimenetelű közlekedési baleset történt Bajcs határában. Egy pozsonyi illetőségű VW Transporter kistehergépkocsi úgy hajtott fel a Komáromot Érsekújvárral összekötő másodosztályú útra, hogy nem adott elsőbbséget az ott szabályosan haladó BMW 318i típusú személygépkocsinak. A teherkocsi 49 éves sofőre, Ö. Endre és 12 éves útítársa a baleset következtében életüket veszítették. A BMW sofőrijét súlyos, nem életveszélyes sérülésekkel a kórházban kezelik.

Tízéves jubileum Rapid Becher kóstolóval

Augusztus 27-én ünnepli tízéves fennállását a Szlovákiai Természetvédők gútai Tűzök szervezete. A vízimelom mellett üdülőparkot is ők alakították ki, s most itt zajlik majd az ünnepség, amelynek külön érdekessége lesz, hogy a Karlové Vary-i Jan Becher cég Szlovákiában Pozsony és Kassa után harmadjára Gútán mutatja majd be legújabb termékét, a Rapid elnevezésű keserűitalt. S mindehhez este 8-tól a híres Liquid Boogie Roll zenekar szolgálat talpalávalót.

Pofonváltás sérüléssel

Rendbontás büntetésével gyanúsítják Z. József 48 éves és B. Attila 33 éves komáromi lakosokat, akik augusztus 10-én 19.30 órakor a komáromi Bagar vendéglőben előzetes összeszólalkozás után összeverekedtek, aminek következtében B. Attila egyheti munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett. Z. József sérülései nem jártak munkaképtelenséggel.



Még tart a

NYÁRI AKCIÓ!

Minden nyári ruhaféle

20-30-40 %-kal leárazva!

Öltönyök, zakók, fehér ingek, blúzok, szoknyák nagy választékban megvásárolhatók a

VIKI GYERMEKDIVAT

üzletében!

Dél-Komárom, Igmándi u. 28.
(a szemafor előtt 50 m-re az utca bal oldalán)

Eduardas Mezielaitis: Bocsásd meg

(részletek)

Már este lesz. Csend vékony jege roppan.
Minek tűnődni múlt sérelmeken?...

Ha néha egy-egy szóval akaratlan
bántottalak, hát

bocsásd meg nekem.

Alkony lobog. A nyírfa, fénybe fúlva,
sok ág-kezét tördeli esztelen...

Mikor a szívem szenvedés gyalulta,
tördeltem én is —

bocsásd meg nekem.

Már jó az este. Kőd pihéz a tájon,
a végső fényt beissza hirtelen.

Ami a földön jó, tenedek szánom,
feléd kínálok —

bocsásd meg nekem.

Már itt az este. Csillagfény szivárog,
s a földön elfoly békességesen...

Neked én most is jót, csak jót kívánok.
Fogadd el hát.

És bocsásd meg nekem.

(Rab Zsuzsa fordítása)

Közlekedési balesetek

• A múlt héten tizenegy közúti baleset történt a Komáromi járásban, amelyek két emberéletet követeltek és egy személy súlyos sérüléseket szenvedett. Az anyagi károk értéke meghaladta a 653 ezer koronát. Nyolc balesetet okoztak személyautók sofőrei, egyet traktoros, egyet teherjármű-vezető, egyet pedig a közúti forgalom más résztvevője. A helytelen vezetés mód egy esetben bosszúlt meg magát, négy balesetet okozott az elsőbbségadás, kettőt a gépjármű-vezető alapvető kötelességeinek az elmulasztása, egyet a nem az útvizsnyonyoknak megfelelő sebességgel való közlekedés, míg háromnál nem a sofőrök voltak a vétkesek. Komáromban öt, Ogyallán négy, míg Gútán és Nemesócsán egy-egy baleset volt.

• **Baleset történt augusztus 12-én** 10,20 óra körül Okánikóvón a Fő utca és a mezőgazdasági szövetkezet telephelye felé vezető mellékút kereszteződésében. T. Zoltán 26 éves ekeli lakos pótkocsis traktorjával kihajtott a főútra, miközben nem adott elsőbbséget egy arra haladó Skoda Feliciának, amelyet T. Béla 42 éves nemesócsai lakos vezetett. Sérülés nem történt, az anyagi kár viszont mintegy 40 000 korona. A sofőrököt alkoholvizsgálatnak vetették alá. T. Zoltán leheletében 0,38 ezreléknyi alkoholt mutatott ki a szonda.

• **A közlekedésrendészet augusztus 11-én eljárást kezdeményezett** T. György 43 éves dunaradványi lakos ellen, akit augusztus 6-án 18,45 óra körül egy dunaradványi közúti ellenőrzés során 1,75 ezreléknyi alkohollal a szervezetében egy Wartburg volánja mögött találtak. Az eljárás során megállapították, hogy T. György szervezetében ez év június 15-én egy hasonló ellenőrzés során is alkoholt mutatott ki a szonda.

Rendőrségi hírek

• **Tettlegesség büntetvével gyanúsítja** az ogyallai rendőrség C. Jozef 37 éves helybeli lakost, aki augusztus 9-én 15,30 óra körül letaszította 31 éves feleségét a lépcsőkön és tettével 10-14 napi munkaképtelenséggel járó sérüléseket okozott neki.

• **A rendőrség keresi** azt az ismeretlen tettest, aki augusztus 9-én, a 18,30 és 3,20 óra közötti időszakban betörte a Megyeri utca 20-as számú háza előtt parkoló egyik Skoda Favorit oldalsó ablakát és ellopotott egy Philips RC 408-as típusú autórádiómagnót és két hangfalat. Tettével mintegy 14 000 ezer korona kárt okozott a tulajdonosnak, M. Ottó 35 éves komáromi lakosnak.

• **Magánlaksértéssel gyanúsítják** L. Miklós 31 éves komáromi lakost, aki július 24-én családi házában ebédlőszobájában tettlegesen bántalmazta M. Eleonóra 26 éves komáromi lakost. A nő, akinek az arcába stújtott, a földre zuhant és egyszeri orvosi ellátást igénylő sérülést szenvedett. A tett elkövetésével gyanúsított személy a háztulajdonos felszólítása ellenére sem hagyta el a lakást és megakadályozta a nőt, hogy telefonon értesítse a rendőrséget.

Dr. František Janouš
alezredes

A hatalom cinizmusának dimenziói

Felejtsük el az állam „atyáskodó” gondoskodását!

Az utóbbi időben egyre több hasonló értelmű kijelentés hangzik el a legkülönbözőbb tisztségviselők szájából, rendszerint olyanokból, akiket korábban az ily módon kioktatott nép szavazata juttatott posztjukra, s főként akik annak idején a leginkább élvezték ama paternalista szocialista rendszer előnyeit. Nos, uraim, biztosíthatjuk önöket, hogy mi, akik helyzetünkét fogva, ám önhibánkon kívül a társadalom legkiszolgáltatottabb rétegeihez tartozunk, már rég leszoktunk arról, hogy a világon bárki atyáskodására számítsunk. Érdekelne viszont bennünket, ugyan honnan veszi magának a bátorságot az, aki hatalmánál fogva több igazgatótanácsi tagságot, résztulajdonosságot és isten tudja honnan hány „fizetést” élvez, hogy a társadalom atyáskodásának megszűnéséről papoljon azoknak, akik közvetlenül a nyugdíj előtt az utcára kerültek, s koruknál fogva még csak reményük sincs rá, hogy új állást, megélhetést találjanak maguknak? Vagy milyen arcátlan cinizmus kell ahhoz, hogy azt mondjuk az önálló otthonteremtésre esélytelen fiataloknak, rég elmúltak azok az idők, amikor csak a kérvényt kellett megírni és vámi a lakáskiutalást? Különösen bántó ez olyanok szájából, akik a helyzetükkel visszaélve számtalan ingatlan szereztek, bőkezűen juttatva ezekből a számukra kedves embereknek is. S az „átkosban” egy vagy akár több diplomát szeretteknek van-e joguk ily módon kioktatni a tehetséges, ám hátrányos helyzetű fiatalokat, akik azért kallódnak el, mert nekik semmilyen ösztöndíjazásnál, alapítványnál nem terem babér, mivel azt helyettük a náluk „rászorultabb” protekciós csemeték kapják.

Nem urak, biztosítom önöket, hogy mi itt már mindenre számítnak, lopásra, csalásra, korrupcióra, hatalommal való visszaélésekre, csak egyre nem: atyáskodó gondoskodásra. Az csak az önk gyermekeit és unokáit kíséri végig egy életen át, legyenek akár tehetségtelenek, akár tőkhülyék...

-nkzs-



Szeretettel várjuk Önt, kedves családját és ismerőseit **ISTENTISZTELETRE.**

Az Új Apostoli Egyház pozsonyi képviselői istentiszteletet tartanak Komáromban 1999. augusztus 21-én 18.00 órakor a PANORÁMA SZÁLLÓban. Mindenkit szeretettel várunk.

KÖSZÖNTŐK

Augusztus 18-án ünneplik házasságkötésük 18. évfordulóját

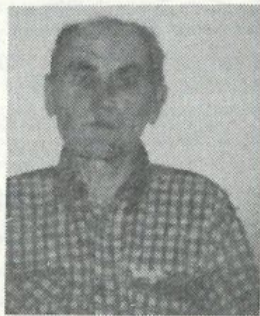
Deák Tibor és felesége Ilona
Madéréten.

E szép ünnep alkalmából szívből köszönti őket családjuk.

Augusztus 23-án ünnepli 50. születésnapját

Tóth Tibor
Gelléren.

E szép ünnep alkalmából szívből gratulál felesége Magdi, nevelt lányai Tímea, Kati és Szilvia, lánya Angelika, valamint István és Zoltán, anyósáék családjukkal és a két kis unoka Attila és Nikolettá.



1999. augusztus 23-án 70. születésnapja alkalmából forró szeretettel köszöntjük a drága édesanyját, anyóst és nagymamát,

özv. Mujzer Istvánnét,
akinek jó erőt, egészséget és hosszan tartó, boldog életet kívánunk lányai, fia, vejei és unokái.



Augusztus 14-én ünnepelte 68. születésnapját a szeretett édesanya és nagymama

özv. Győri Árpádné,
Bölcskei Margit

Komáromban. E szép ünnep alkalmából szívből gratulálnak, hosszú boldog életet kívánnak fia, menyei és unokái.



Növényvédelem

A szőlőben az utolsó permetezés nagy körültekintést kíván. A helyi esők nyomán több helyen megjelent a **szürkerothadás**, s ugyanakkor a **szőlőlisztharmat** terjedése is felgyorsult. A védekezésnek tehát ezek ellen a betegségek ellen kell irányulnia. A gombaöltszerek megválasztásakor a csemegeszőlők esetében az élelmezésügyi várakozási időket, a borszőlőnél pedig az egyes szerves gombaöltszerek erjedést gátló hatását vegyük minden esetben figyelembe. A szüret előtti utolsó permetezés előírt időpontját szigorúan be kell tartani! A következő vegyszerek közül választhatunk: Euparen (0,25%, 21: 35), Euparen Multi (35), Hattrick (0,3%, 35), Ronilan WG (0,1%, 14), Rovral Flo (0,2%, 14), Sumilex 50 WP (0,1%, 21), Mythos 35 SC (0,25%, 35). A nálunk még engedélyeztetés alatt álló készítmények: Quadris (0,1%, 35) és a Discus DF (0,02%, 21).

Az **amerikai fehér szőlőlepké** tömeges lárvakelését tapasztalhatjuk. A fertőzés megszüntetése mindenütt a termelő, illetve a tulajdonos kötelessége, ezért a hernyófészkek leszedése, megsemmisítése és a védekezés szükség szerinti megismétlése fontos növényvédelmi feladat. A lepkék rajzása elhúzódott,

ezért továbbra is számíthatunk a lárvakelésre, újabb hernyófészkek megjelenésére. Használjuk a következő permetszereket: Bonus (0,06%), Cascade 5 EC (0,15%), Dimecron 50 SCW (0,1%), Ultracid 40 WP (0,1%), Zolone EC (0,2%), Karate 2,5 EC (0,01%), Vaztak 10 EC (0,01%), Mospilan 20 SP (0,015%). Veszélyessé vált főleg a kiskertekben a **káposzta-bagolylepkék** elszaporodása. Ezek a sűrű növényzettel borított párs környezetet kedvelik. Nagy kárt okoznak a lombzot, illetve a föld feletti termések lerágásával, szennyezésével. A leginkább veszélyeztetett növények a káposztafélék, a paprika, a gyökérzöldségek, a cékla és az elgyomosodott szőlő. A lepkék tömeges rajzása még tart, ezért szükséges a kiskertek rendszeres ellenőrzése. A lárvák megjelenésekor azonnal védekezzünk, mert csak a fiatal hernyókat pusztíthatjuk eredményesen a következő permetszerekkel: Biobit FC (0,25%), Dimilin 48 SC (0,025%, 14), Consult 100 EC (0,04%, 21), Nomolt 15 SC (0,06%, 14), Decis 2,5 EC (0,05%, 7), Delta plus 5 EC (0,06%, 14), Vaztak 10 SC (0,03%, 10) és Mospilan 20 SP (0,015%, 14).

Csikes Zoltán mérmök

Tények és vélemények

Parlamenti képviselőink nyilatkoztak

Augusztus 24-én kezd meg őszi ülésorozatot a szlovák parlament. Az elmúlt választási időszak alatt egyetlen képviselője sem volt a Komáromi járásnak a legfontosabb törvényhozó-testületben, most viszont Dr. Szabó Olga, Path polgármestere és Dr. Tóth Imre, Gúta város polgármestere is szűkebb pátriánkat képviseli. Az alábbiakban ők válaszolnak lapunk kérdéseire.

• Sok-sok átvirrasztott éjszakát eredményező tárgyalássorozattal fejeződött be parlamenti munkásságuk első időszaka. Melyek voltak azok a döntések, amelyeket a legfontosabbnak tartanak?

Dr. Szabó Olga:

A választási törvények módosítását. A helyhatósági választások törvénye demokratikusabbá tette az önkormányzati testületek kialakítását, s döntés született arról is, hogy a lakosság választhassa meg köztársasági elnökét. Fontosnak tartom a gazdasági élet reformjára vonatkozó törvények elfogadását is. Kár, hogy azután sok esetben gyorsított eljárással születtek meg törvények, amelyekről a mindennapok során nemegyszer kiderült, hogy hiányosak. Ilyen volt például a gyógyászati segédeszközökkel foglalkozó törvény is.

Dr. Tóth Imre:

Talán a legelső, hiszen a parlament első döntése a helyhatósági választások törvényének módosítását eredményezte, ami elsősorban a választások demokratikus voltát erősítette. A másik terület a gazdasági élet reformja, a gazdasági törvények módosítása. A szlovák gazdasági „csomagterv” valamennyiünket érzékenyen érint, viszont kemény megszorítások nélkül ez az ország nem képes talpra állni. Az elmúlt tíz esztendő alatt, s főképp az utolsó öt évben Szlovákia úgy elszegényedett, mint még soha. Amivel viszont teljes mértékben elégedetlen vagyok, az ugyanezt a törvény érinti, mert szerintem elsősorban a kisembereket sújta. Gátat kell vetni az adminisztráció elburjánzásának is, de ez már az őszi idény feladata lesz.

• Eléggé ingatag a kormánykoalíció, s ez a parlamenti tárgyalásokon is észrevehető. Sor kerül a koalíciós partnerek újraértékelésére?

Mindenképpen illő átértékelni az együttműködés valós eredményeit. Az MKP már értékelte minisztereinek a tevékenységét, s most az egyes parlamenti bizottságokban végzett képviselői munka értékelése van folyamatban. Ezeknek az értékeléseknek az összegzése természetesen kihat majd a későbbi koalíciós tárgyalások menetére is. Jó lenne, ha hasonló értékelést minden kormánypárt készítené és annak alapján mérlegelné az eddig végzett munkát.

Meggyőződésem az, hogy a mostani parlamenti és kormánykoalíciós elrendeződés nem változik, s ezt nem csak arra alapozom, hogy lényegében minden párt megszerezte a maga számára fontosnak tartott pozíciókat. A négyes koalíciót én négy testvérhez hasonlítanám, akik jellembeileg különböznek egymástól, civakodnak és veszekednek, de ha a családról van szó, szoros egységbe tömörülnek. Most viszont azt tartanám fontosnak, hogy a pártok ne a bársonyszékekért hadakozzanak, hanem a termelést, a gazdaságot elősegítő döntésekre összpontosítsanak, hiszen megfelelő szociális és létbiztonság nélkül nem számíthatunk a lakosság lojalitására.

• Mi vár a parlamenti képviselőkre az őszi időszak során?

Folytatnunk kell a tavaszi időszakról elmaradt programponctok tárgyalását, amelyek közül a legfontosabbnak a gazdasági törvényekkel kapcsolatos módosító javaslatokat tartom, illetve az ország állami irányításának átszervezését. Ez utóbbi egyrészt az adminisztráció csökkentését segíti, másrészt a rendőrség, katonaság belső átépítésével, a vasúti rendőrség kialakításával megteszük az első lépéseket Európa és a NATO felé a kompatibilitás közelítésével.

Létfonosságú döntések egész sora. Rögtön kezdeném a nagyprivatizáció szabályozásával. Olyan törvény-módosítást kell elfogadni, amely minden esetben állami többségben hagyja a létfontosságú energiatemelői irányítását. Elgondolni is rossz, mi lenne, ha a gázipart, a kőolajipart, az áramtermelést magánkézbe kaparintaná meg olyan érdekcsoportok, amelyek azután irányíthatatlan és befolyásolhatatlan monopolként határoznák meg az energiahordozók árát. Sor kerül a büntető-törvénykönyv módosítására is.

• A tavaszi idény végét alaposan felkavarta a romakérdés...

Senki sem járt még igazából utána, kik voltak a tömeges kivándorlás előkészítői, vagyis a felbujtók. A romakérdés évtizedek óta megoldatlan, s éppen ezért felettébb gyanús, hogy akkor válik égetővé, amikor a kisebbségi nyelvhasználatról foglalkozik a parlament. A romakérdés megoldása nem az illetékes megbízott miniszterelnök-helyettes személyén múlik.

A romák tömeges kivándorlása mesterségesen szított probléma volt, hiszen azoknak, akiknek érdekük volt a vizsálykeltés, csak a szociálisan és mentálisan is erősen befolyásolható csoportok bevonásával sikerülhetett nemzetközi problémát okozni. Nem Csáky Pál és a kormány ügye ez, hanem a társadalom. A romakérdéssel foglalkozni kell, ne várja viszont valaki, hogy van, vagy lesz pénze ennek az országnak adományokra. A romáknak ugyanolyan érdekük a kapcsolatkeresés, mint a másik félnek. Az sem titok viszont, amiről eddig általam szeméremmel hallgattak az illetékesek: Sok esetben már rosszabb szociális helyzetben tengődnek egyes lakossági rétegek, mint a romák.

• Megszületett a nyelvtörvény. Hogyan értékelik az elfogadott törvényt?

Szükséges volt a kisebbségi nyelvhasználat törvényének elfogadása, hiszen az 1995-ös törvény minden korábbival szembeni intoleranciát mutatott. Negatív hatását csak úgy tudták módosítani, hogy a községek önkormányzatai általános érvényű rendeleteket fogadtak el, amelyek szabályozták a kisebbségi nyelv hivatalos használatát. A jelenlegi törvény nagy hibája, hogy csak a hivatalos nyelvhasználatot rendezi, s nem foglalkozik az oktatással, vagy a kultúra terén levő problémákkal. Személy szerint hiányolom, hogy kimaradt a hadseregben belüli anyanyelvhasználat problémaköre is. A nyelvtörvény elfogadására egyébként az EU-hoz való csatlakozás jelentett ösztönző erőt.

Szükséges rossz. Szükséges azért, mert az előző kormány kisebbségellenes magatartása Európa-szerte kizárta Szlovákiát a „szalunképes” országok közül. Most van törvényünk, amely Nyugat-Európában elismertséget és támogatottságot biztosít a jelenlegi államirányításnak. Az az érzésem viszont, hogy az MKP jobb stratégiával, átgondoltabb érvelésekkel többet tudott volna elérni. Részletkérdésekre összpontosított, s azokkal a lojálisabb képviselők egy sorát is maga ellen fordította. A lakosság szempontjából azonban döntő előrelépésnek tartom.

Negyvenmillió kölcsön

Ismerve az ország s azon belül is a városi önkormányzatok gazdasosnál is lesújtóbb anyagi helyzetét, manapság nem megy ritkaságszámba, ha azok — a gondok áthidalása, avagy egyszerűen a túlélés végett — bankhitelekért folyamodnak. Amennyiben megfelelő, azaz addig hitelekkel nem terhelt ingatlanvagyonnal rendelkeznek, ezeket a pénzhiteleket a városok a bankoktól rendszerint meg is kapják. Azt, hogy melyik városnak mekkora az adósságalománya, természetesen nem szívesen „szellőztetik”, végülis annak vezetősége viseli a felelősséget azért, hogyan sáfárkodnak a kölcsönkapott milliókkal.

Komáromban sem hatott a megletetés erejével a hír, miszerint a város önkormányzata két hete megtartott rendkívüli ülésén testületileg szentesítette 40 millió koronás (korábban 200 milliót rebesgettek) bankhitel felvételét, hiszen nyilván nem ez lesz a maga nemében az első és utolsó ilyen pénzügylet, aminthogy — talán túlzott szemérmességből — viszonylag kevés tájékoztatást kapott a közvélemény arról, hogy miként és mennyit segített Komárom fejlesztése szempontjából az a mintegy 50 millió korona, amelyhez a korábban tízezer koronás címletekben kibocsátott obligációkból jutottak, s amelyeknek a nem csekély „hozadékát” nyilván ideje lesz lassan kifizetni. Azt már csak remélhetjük, hogy a most felvett (felveendő) összeg egy része éppenséggel nem erre szükségeltetik, hiszen azt manapság már egy alapiskolás gyerek is tudja, hogy hitelkamatokat újabb hitelekkel törleszteni hosszú távon nem üdvözítő cselekedet.

Ilyen vádcal bizonyára nem illethető a komáromi városatyák, akik a több mint egymilliárdos ingatlanvagyonból ez alkalommal a Tiszti Pavilon épületét „tábláztatták” be, s remélhetően jó tökések módjára gazdálkodnak a felvett milliókkal, hogy pénzt (és ne további adósságokat) szüljön az új pénzkölcsön...

(th)

BORAMO
**Škoda,
Lada,
Fiat 125,
Š 1203**
alkatrészek
**eladása
kedvező**
áron.
C í m :
**Duna-rakpart 1 151.
(a körszerviz mellett – volt
fürdő), Komárom
Mobil: 0905 583 382**
A U T Ó A L K A T R É S Z E K
Köszönjük a nyilatkozatokat

Horoszkóp

VÍZÖNTŐ (I. 21. – II. 20.) A szöszmötöl, lassú felfogású emberek kihozzák a sodrából a hét közepén. On egyébként sem szeret sorban állni, várakozni, ezáltal pedig hasonló kellemetlenségek miatt elfogyhat a türelme. Partnereit félrevezethetik, még akkor is, ha jó szándékkal fülent, látszólag jelentéktelen ügyekkel kapcsolatban.

HALAK (II. 21. – III. 20.) Munkatársai a hét második felében megkérdőjelezi a megbízhatóságát. Értelenül néz rájuk, hiszen úgy érzi, egyedül őn az, aki eddig is komoly áldozatokat hozott a közös céljair-ként. Rokonaiban, házastársában viszont megbízhat, ők ugyanis reálisabban látják az ön helyzetét, mint a kollégái.

KOS (III. 21. – VI. 20.) Az év leg-szerencsésebb napjait élheti meg. Most érdemes nyaralni, mert a szorakozásnak és a szerelemnek kedveznek a csillagok. Szabadnak érzi magát, úgy érzi, bármit megtehet, amit szeretne. Változatos programjai lesznek, konkrét tervei azonban többször is megváltozhatnak a héten.

BIKA (IV. 21. – V. 20.) A szerettei körül járnak a gondolatok. Az helyes, hogy kedveli a családtagjait, de az már túlzás, hogy mindent hajlandó megtenni értük. Ha sülve-főve együtt vannak, gyorsan megújít egymást. Erőszakossággal nem megy semmire, ezáltal csak észérvekkel tudja maga mellé állítani szeretteit, barátait.

IKREK (V. 21. – VI. 21.) Ne hallgasson a barátaira a napokban. Könnyen félrevezethetik, vagy félreérthetik egymást, ezért szerződések megkötésére sem alkalmas ez az időszak. Elmaradhat egy utazás, vagy a nyaralását kell elhalasztania rokon vagy barát miatt.

RÁK (VI. 22. – VII. 22.) Általában az értékei, konkrétan a pénze és a rangja az, amit meg kell védenie. Ebben az időszakban nem ajánlott kölcsönt felvenni vagy részletfizetést vállalni. Anyagi gondokban félrevezethetik, hallgasson reálisan gondolkodó üzlet-társára vagy a könyvelőjére, mielőtt pénzügyi dolgokban döntést hozna.

OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.) A magánéletéről kell komoly döntéseket hoznia a napokban. Ezáltal megváltozhatnak a körülményei, átalakulhatnak a kapcsolatai. Családtagjai hiába szeretnének segíteni önnek, akaratauk ellenére csak bajt és bonyodalmakat okoznak ön körül.

SZŰZ (VIII. 24. – IX. 23.) Magabiztosságában megingoghat, s ezt elsősorban a munkatársainak köszönheti. Valaki ködösön ön körül, megbízhatatlan kollégái miatt peres ügybe is belekeveredhet. Érzelmiben túl csapongó, hajlamos kifecsegni titkokat olyan személyeknek, akik pletykások és minden szempontból megbízhatatlanok.

MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.) Ha vannak gyermekei, okozhatnak némi fejtörést a napokban. Ha nincs gyermeke, a kedvese vezetheti félre, vagy féltékenységi jelenet borítja fel kapcsolatukat. A saját érzelmeivel sem lesz tisztában, szereteti szavait félreértelmezi.

SKORPIÓ (X. 24. – XI. 22.) Furfangos és kiszámíthatatlan lesz a napokban. Az önhöz legközelebb állókkal sem mer nyíltan beszélni, főleg, ha pénzről van szó. Hivatása gyakorlása közben tisztességtelen ajánlatot kaphat. Társai miatt komoly per is veszélyeztetheti a karrierjét.

NYILAS (XI. 23. – XII. 21.) Gyors észjárásával, jó rábeszélőképességével senki nem képes versenyezni. Remek ötleteit nem ajánlatos kifecsegni, mert megelőzhetik a megvalósításban. A szerelemben keresi a változatosságot, flörtöl és nem elég tapintatos partnereivel.

BAK (VII. 22. – I. 20.) Eddig halogatott feladatai miatt regiment intézni való zúdul a nyakába. Több munkát, több felelősséget nem ajánlott vállalnia mindaddig, amíg be nem hozza lemaradásait. Pénzügyekben kisebb elakadások lehetnek, nehezen vagy egyáltalán nem jut hozzá járandóságához.

M Ű S O R A J Á N L A T

SZOMBAT

Budapest 1

6.00 Aranyfűst, 8.00 Hol-mi?, 8.30 Jó reggelt adj Istennem, 8.40 Útjoggyász, 10.35 Játék határok nélkül, 12.15 Visszatérés Édenbe, 13.05 Fortyogó föld, 14.30 Halálfejes pillangó, 15.55 Delta 2000, 16.45 Játék határok nélkül, 17.05 Vidám muzsikások, 18.00 A 20. század nagy románci, 18.30 Ki marad a végén?, 20.00 Zúrgyalok (francia), 22.10 Zempléni művésznapok, 23.40 Ideges terhések (svájci-francia)

Tv2

6.30 Könyvek könyve, 10.30 Az ifjú Szuperman kalandjai, 11.00 Gimidili, 13.00 Madison, 13.30 Miért éppen Alaszka?, 14.20 Shogun (amer.), 16.10 Halál a Rubin-Hegyen (amer.), 18.00 Szerelmek első látásra, 18.30 Térszerepek, 19.00 Herkules, 20.00 A régi vad gyermekei (amer.), 21.40 Barbár fiúvérék (amer.), 23.20 Meghökentő találkozások

RTL Klub

6.30 Bibliai kalandok, 7.00 Kölyökklub, 10.45 Csőrre töltve, 11.15 Mágusok, 13.40 Bármí áron (amer.), 15.30 Folytassa Kolumbusz! (angol), 17.05 Kung-Fu, 17.55 Mortal Kombat Conquest (amer.), 19.35 Galla-mappa, 20.00 Ace Ventura (amer.), 21.35 Langolierok (amer.), 23.30 Bűnvadászok (amer.)

Duna tv

7.20 Animációs filmek, 9.20 Magyar történelmi arcképcsarnok, 9.35 Zengő abécé, 10.00 Tarkabarka, 11.05 Különleges múzeumok, 11.25 Hímalaj, 13.35 Hamupipóka a Jégcsinházban (brit), 14.25 Orangyalok (olasz), 16.05 Az örök Montand, 17.00 Minoritatis Mundi, 18.55 Nyári álmok (amer.), 20.30 Ifjú mester muzsikások, 21.40 Kiáltás az ördög! (amer.), 23.50 A halál nem felejt (brit)

Pozsony 1

12.15 A középsíkola, 13.10 A mi Szlovákia, 13.40 Természetfilm, 14.15 Triangulum, 15.10 Hobbimagazin, 15.40 Kétlütűek, 16.15 Rhythmic, 17.05 Úticél, 17.55 Derült égből (német), 19.00 Esti mese, 20.00 Cancon (francia), 21.30 Szórakoztató műsor, 23.00 A büntetett nyomában (ausztrál)

Pozsony 2

12.40 Közép-szlovákiai régió, 13.35 Nemzetiségi műsorok, 14.05 Szafari, 14.50 Dokumentumfilm, 15.30 Egészségügyi magazin, 16.15 Szlovákok a világban, 17.25 A régmúlt idő nyomában, 17.55 Egyázi műsor, 18.00 Esti mese, 18.40 Atlétika, 22.05 Az idő tükrözése, 22.30 Macskák a tetőn, 23.30 50-éves a Szlovák Filharmonia

Markíza

6.05 Dallas, 9.30 Alexa Macková titokzatos világa, 10.00 Power kapitány és a jövő katonái, 10.30 Robin Hood kalandjai, 14.10 Scooby Doo, 15.00 Dinódi, 16.30 Suzann, 17.00 Sabrina, a kis boszorkány (amer.), 17.30 Nonstop nonsens, 18.00 Deltengeri kalandok, 19.30 Szuper rokonok, 20.00 A tornádó (amer.), 21.35 Barátok (amer.), 22.00 Az sátn kincse (amer.), 23.50 A Smith hurrikán (ausztrál)

Bécs 1

5.55 Gyerekeknek, 12.10 Sorozatok, 16.25 Szívcském, 17.15 Labdarúgás, 20.15 Dennis, a komisz (amer.), 21.50 Rambo (amer.), 0.10 Gyilkolásra kész (amer.)

Bécs 2

9.05 A legjobb osztrák szakácsok, 9.30 Ellopott élet, 11.15 Jessica, 13.05 Észak Dél ellen, 16.35 Alpok-Duna-Adria, 18.00 Szerencsekerék, 20.15 Szórakoztató műsor, 22.05 Szórakoztató ismerkedés, 0.10 Amikor utoljára láttam Párizst

A Szlovák Rádió

magyar nyelvű adása

8.00 Hétről hétre, 11.30 Hazai tükör, 12.00 Hírek, 12.10 Nótacsokor, 18.40 Egyházi zene, 14.05 Zenei galéria, 14.35 Slágermúzeum, 15.00 Irodalmi mozaik, 15.30 Zenei újdonságok, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírösszefoglaló

VASÁRNAP

Budapest 1

7.05 Gyerekeknek!, 10.00 Tévemagiszter, 11.00 Telesport, 12.35 Zentai Anna nótafelvételeiből, 13.00 Gazdátévé, 13.30 Ifjúsgom szimfóniája (dán), 16.05 Hálo, 16.36 Helló, világ!, 17.25 Politour, 18.00 A bölények földjén, 19.00 A Hét, 20.00 Játék határok nélkül, 21.30 Pávák tavasza (brit), 22.25 Hangszál(l), 22.50 Telesport

Tv2

7.00 Tv2 matiné, 10.40 Családi kötelek, 11.10 Cspikerözsika, 13.20 Titokzatos természet, 14.10 Hurrá, utazunk!, 14.35 A búvész (amer.), 15.30 Columbo (amer.), 17.05 Szuper csapat, 18.05 Az akciósport, 19.00 Napló, 20.00 A préri vad gyermekei (amer.), 21.40 Knight Rider Team (amer.), 22.40 Góll! Góll!, 23.50 Gizella

RTL Klub

6.30 Ez nem boszorkányság!, 7.00 Kölyökklub, 10.55 Csőrre töltve, 11.25 Mágusok, 12.00 Amerika kalandora, 13.10 Knight Rider, 14.05 Babailat (francia), 15.40 Linda (magyar), 17.00 Orangyalok (olasz), 18.45 Híradó, 19.05 Akták, 19.30 Vasárnapi kiadás, 20.00 Amerikai szamuráj (amer.), 21.35 Gyilkos érzelmek (amer.), 23.25 Antenna

Duna tv

7.15 Animációs filmek, 7.50 Hogyan készülnek?, 8.35 Trükkök és megtévesztések, 10.25 Az Altamira-barlang, 11.25 Forrásvidék, 12.30 Egy éjszaka Erdélyben (magyar), 13.50 Es múlnak az évek, 17.00 Talpalatnyi zöld, 17.30 Mese, 19.15 Kereskedelmi és Hitelbank Kupa, 19.50 Savaria '99, 20.55 Kristin Lavransdatter (svéd)

Pozsony 1

12.40 Magas lovon, 13.05 A világ képekben, 13.35 Szórakoztató műsor, 14.30 Az amerikai természet, 15.30 Dokumentumfilm, 15.55 Az elveszett ifjúság, 17.30 Rajzfilm, 17.55 Állatok a kamera előtt, 18.40 A titokzatos doktor, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 A virág és a szél illata (amer.), 20.55 Keresztül-kasul, 21.10 Monna Vanna, 22.35 Sport

Pozsony 2

12.50 Élő panoráma, 13.25 Szórakoztató műsor, 14.45 Képes rá?, 15.05 A kultúrőr, 16.15 Sport, 17.25 Dokumentumfilm, 18.00 Esti mese, 18.30 Szlovákia természeti szépségei, 18.55 Atlétika, 22.00 Tangó

Markíza

7.00 Rajzfilmek, 9.30 Félix, a hű barát (német), 10.30 Herkules, 11.30 A határok nélküli világűr, 12.30 A császár pékje (cseh), 15.30 A vadon szava, 16.30 Baywatch, 17.15 Divat, 17.30 Utazási magazin, 18.00 Deltengeri kalandok (ausztrália), 19.30 Szuper rokonok, 20.00 JAG (amer.), 20.55 A tucat, 21.15 Szórakoztató műsor, 21.30 Sporthétfő, 21.45 Spanyol tér (olasz), 23.30 Forma-1, 23.50 Navarra (francia), 1.20 Veszélyes csábító (amer.)

Bécs 1

6.00 Gyerekeknek, 11.35 Magas szőke férfi felemás cipőben (francia), 13.00 Sportmagazin, 13.30 Siugrás, 15.10 Nicsak, ki beszél? (amer.), 16.40 Úr-szerekek, 18.30 Sportmagazin, 20.15 Végzetes vonzeró (amer.), 22.10 Columbo, 23.45 Donato és lánya (amer.), 1.15 Az ártatlanság nevében

Bécs 2

9.05 Kriminális tangó, 11.00 Hármán a benzinkúrtól (német), 13.30 Haza, idegen otthon, 14.15 Élet a vadonban, 15.00 Rendőrájár, 18.00 Bolond pár, 19.00 Ausztrália ma, 20.15 Szórakoztató műsor, 21.45 A tárgya, 23.05 Csendes vizek (osztrák), 0.35 Júlia (amer.)

A Szlovák Rádió

magyar nyelvű adása

8.00 Hírek, Műsorajánlat, 8.20 A héten történt, 8.30 Folytatásos regény, 9.00 Világosság, 9.30 Századok zenéje, 10.05 Randevű, 14.05 Anyanyelvünk, 15.00 Tallózó, 15.30 Hazai tájakon, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírek

HÉTFŐ

Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.00 Bor és hatalom, 9.35 Szünidei matiné, 10.50 Kisimbisz, pengő húsz, 11.30 A homok titkai, 12.30 Szerelmek Saint-Tropezban, 13.25 Cigány Magazin, 14.25 A pompák királya, 15.20 Kincsestár, 16.50 Charlotte Sophie, avagy az érzelmei hatalma (holland-brit), 18.00 Csellengők, 18.20 Családorvos, 18.40 Gyerekeknek!, 18.55 Rabszolgasors, 19.30 Híradó, 20.00 Találkozunk a bíróságon, 21.35 Tinédzserparti, 22.05 Aktuális, 22.30 Szabad verseny, 23.05 Amig még élünk

Tv 2

6.00 Reggeli kiadás, 7.00 Jó reggelt, Magyarországi!, 9.00 Dél előtt a tv2-vel, 11.50 Szerelmek, Szarajevó (francia), 13.40 Stefanie, 14.45 Gazdagok és szépek, 15.10 Baywatch, 16.00 Sunset Beach, 16.45 Cassandra, 17.40 Luz Maria, 19.00 Szerencsekerék, 19.30 Marimar, 19.55 Eszak és Dél (amer.), 21.45 Tények, 22.30 Ötödik dimenzió, 23.05 Remington Steele

RTL Klub

6.30 Reggeli, 9.05 Ismétlések, 13.10 Életter, 14.00 Kliplklub, 14.30 Rajzfilmklub, 15.10 Első csók, 15.40 Második csók, 16.10 Lois és Clark, 17.05 Hajsza az időn át (amer.), 17.55 Paula és Paulina (mexikói), 19.15 Fókusz, 19.50 SeaQuest DSV (amer.), 20.45 Az erdő harcosa (amer.), 22.40 Pusszantlak, drágám! (amer.), 23.10 Kész átverés

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.15 Nyári matiné, 10.55 Trükkök és megtévesztések, 12.05 Lapozó, 13.10 Talénum, 13.40 Talpalatnyi zöld, 14.10 A Wilson's Promontory Nemzeti Park, 14.25 Ami igaz, az igaz, 14.40 Úrhajónk, a Föld, 14.50 Tarkabarka, 16.10 Magyar történelmi arcképcsarnok, 17.00 Titkos kitérő, 17.25 Mese, 18.20 Tükör, 18.55 Trópusi hőség, 21.00 Héthatár, 20.40 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.40 Fórum, 22.20 Fél lábbal a túlvilágon, 23.30 Voodoo-kölyök (német)

Pozsony 1

13.20 Dokumentumfilm, 13.55 A két út, 14.30 Aranykapu, 15.25 Természetfilm, 15.50 Etnográfiai atlasz, 17.30 Amerikai természet, 18.00 Középsíkola, 18.25 Zenei album, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Arthur Savil gaztette, 21.30 Central Park West (amer.), 22.45 Film és videó

Pozsony 2

16.15 Motorosok magazinja, 16.45 Tangó, 17.45 Telesport, 18.00 Esti mese, 18.10 Sport, 18.55 Atlétika, 22.00 Híradó, 22.35 Szimfóniák

Markíza

8.30 Addams család, 9.30 A bosszúállók, 10.30 Herkules, 11.15 Hová?, 11.30 Szuper rokonok, 12.00 Oxfordi blúz (amer.), 14.00 Deka, 15.00 Sunset Beach, 15.45 Xena I., 16.30 Dinódi, 17.00 Esmeralda, 18.00 Acapulco (amer.), 19.30 Szuper rokonok, 20.00 Vészhelyzet (amer.), 20.55 XL felügyelő (olasz), 22.25 Kérdezd meg Harrit (amer.), 23.25 Semmi esély (ausztrál)

Bécs 1

6.10 Gyerekeknek, 8.40 Sorozatok, 10.15 Knight Rider, 11.45 Gyerekeknek, 14.45 MacGyver, 20.15 Európai vakáció (amer.), 21.50 Halálcsók (amer.), 23.20 Nikita, 0.05 Az igazi skorpió (amer.)

Bécs 2

9.05 Ismétlések, 9.35 Gazdagok és szépek, 10.15 Kinght Rider, 12.35 Osztrák képek, 13.15 Sorozatok, 17.05 Üdvözlőjük Ausztriában, 19.30 Híradó, 20.15 Európai vakáció (amer.), 21.50 Halálcsók (amer.), 23.20 Nikita

A Szlovák Rádió

magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Világosság, 14.05 Sportviág, 14.30 Pavilon

AUGUSZTUS 21 - TŐL 27 - IG

KEDD

Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.00 Bor és hatalom, 9.35 Szünidei matiné, 10.55 Thalassa, 11.30 A homok titkai, 12.30 Szerelmek Saint-Tropezban, 13.25 Nemzetiségi magazinok, 14.25 A pampák királya, 15.20 Kincsestár, 16.25 Kormányváró, 16.50 Charlotte Sophie, avagy az érzelme hatalma (holland), 18.00 Katolikus krónika, 18.20 Maradj velünk!, 18.35 Gyerekeknek!, 18.50 Rabszolgasors, 19.30 Híradó, 20.00 Elképesztő övezet (amer.), 20.45 Kérem a következőt!, 21.00 Telemázi, 21.30 Familia Kft., 22.05 Aktuális, 22.30 Világkép, 23.05 Kir Royal (NSZK)

Tv2

9.00 TV2 matiné, 10.00 Dél előtt a tv2-vel, 11.50 Linda (amer.), 13.40 Stefanie, 14.45 Gazdagok és szépek, 15.10 Baywatch, 16.00 Sunset Beach, 16.45 Cassandra, 17.40 Luz Maria, 18.30 Tények, 19.00 Szerencsekerék, 19.30 Marimar, 19.55 Xena (amer.), 20.50 Időszaru (amer.), 21.45 Tények, 22.30 Szép új világ

RTL Klub

6.30 Jó reggelt!, 9.00 Ismétlések, 13.10 Élettér, 13.20 Receptklub, 13.30 Televásár, 14.00 Klipklub, 14.25 Rajzfilmklub, 15.10 Az első csók, 15.40 Második csók, 16.10 Lois és Clark, 17.55 Paula és Paulina, 19.15 Fókusz, 19.50 Az igazságosztó (amer.), 20.45 Tűzróka (amer.), 23.25 Pusszantlak, drágám!

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.15 Nyári matiné, 11.05 Trópusi hőség, 13.10 Tükör, 13.40 Anziksz, 14.00 Himalája, 14.30 A belstoni fővadász (brit), 16.10 Tele-enciklopédia, 16.30 Heuréka!, 17.00 A titkos küldetés, 17.25 Mese, 18.20 Helikon, 18.35 A világkultúrák színterei, 19.35 Óceániai csavargások, 20.40 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.40 Kedves papa (olasz), 23.40 Fejezetek a magyar film történetéből

Pozsony 1

13.50 Kalandok Floridában, 15.05 Téma, 15.0 Katonai fesztivál, 16.30 Kontaktus stúdió, 17.30 Kaktusz, 18.05 Molly, 18.45 Vadászok, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Alsanasia avagy a két Matild (francia), 21.45 Bumm parti, 22.15 Vonalban a rendőrség, 22.20 Szlovákia gazdasága, 22.45 Moziklub

Pozsony 2

16.30 Magyar magazin, 17.00 Sport, 18.00 Esti mese, 17.45 Közép-Szlovákiai Magazin, 18.00 Atlétika, 22.00 Híradó, 22.25 Sport, 22.35 A hálóban

Markíza

8.30 Addams család, 9.30 A bosszúállók, 10.30 Cosby, 11.30 Szuper rokonok, 13.00 Szuperman III., 14.00 Humberto cirkusz (cseh-német), 15.00 Sunset Beach, 15.45 Xena I., 16.30 Dinódília, 17.00 Esmeralda, 18.00 Acapulco (amer.), 19.30 Szuper rokonok, 20.00 Bolond zsaru (olasz), 21.40 Kérdezd meg Harrit, 22.05 Üzenet (amer.), 23.00 A pisztoly (amer.), 23.50 Cosby esete (amer.)

Bécs 1

6.10 Gyerekeknek, 8.40 Sorozatok, 10.10 Knight Rider, 11.45 Gyerekeknek, 14.45 Sorozatok, 20.15 Az erősök gyümölcse (német), 21.55 Versenyfutás az idővel (amer.), 23.20 Kegyetlen szívek (brit)

Bécs 2

9.05 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 Univerzum, 21.05 Riport, 22.30 Színhely, 23.05 Keresztül-kasul, 0.30 Futbal, 0.40 Arany lányok

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Hazai tájakon, 14.15 Népzene, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

SZERDA

Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.00 Bor és hatalom, 9.35 Szünidei matiné, 10.55 Magyarország 2000, 11.30 A homok titkai, 12.30 Szerelmek Saint-Tropezban, 14.25 A pampák királya, 15.20 Kincsestár, 16.50 Charlotte Sophie, avagy az érzelme hatalma, 17.45 Körzeti híradók, 18.10 Tükörkép, 18.40 Gyerekeknek!, 18.55 Rabszolgasors (brazil), 19.30 Híradó, 20.00 Önök kertéki!, 21.00 1989 - hónapról hónapra, 21.45 Klip-plusz, 22.05 Aktuális, 22.35 Oroszország titkai

Tv2

5.50 Faluvilág, 9.00 Dél előtt a tv2-vel, 11.50 Holdtánc (brit), 13.40 Stefanie, 14.45 Gazdagok és szépek, 15.10 Baywatch, 16.00 Sunset Beach, 16.45 Cassandra, 17.40 Luz Maria, 19.00 Szerencsekerék, 19.30 Marimar, 19.55 Friderikusz szuper show, 21.45 Tények, 22.30 Az oroszán télen (brit)

RTL Klub

6.30 Jó reggelt!, 9.00 Ismétlések, 13.10 Élettér, 13.20 Receptklub, 13.30 Televásár, 14.30 Rajzfilmklub, 15.10 Az első csók, 15.40 Második csók, 16.10 Lois és Clark, 17.05 Hajsza az időn át, 17.55 Paula és Paulina, 19.50 Medicopter 117, 20.45 Végsőbesség (amer.), 22.50 Pusszantlak, drágám!, 23.20 Dóra mozija, 23.50 Mesék a kriptából (amer.)

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.15 Nyári matiné, 10.15 Marie (belga), 11.45 Esti kérdés, 12.20 Gazdakör, 13.20 Tánchá, 13.55 Hatlábú bierodalm, 14.30 Az albatrosz repülése (új-zélandi), 16.00 Tudni akarom, 16.25 Kismama-klub, 17.00 A titkos küldetés, 17.25 Mese, 18.20 Szabad lélegzet (magyar), 19.40 Vasúti variációk, 20.40 Esti kérdés, 21.40 Navigátor, 23.15 Híradó, 23.30 Borzfilm

Pozsony 1

11.55 Élő panoráma, 13.15 A sport évszázada, 13.30 Iskola után, 14.20 Mese, 14.30 Triangulum, 15.20 Németország, 15.50 Várok és regék, 16.30 Óvodásoknak, 17.30 Szellemek, 18.00 Középskola, 18.25 A világ zenéje, 18.45 Főzők, főzől, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Szírenek (amer.), 20.55 Erzsébet udvar (szlovák), 22.25 Labirintus, 22.55 Art spectrum

Pozsony 2

15.40 Élő panoráma, 16.15 Az én házam, az én várom, 16.55 Nemzetiségi magazin, 18.00 Mese, 18.40 Atlétika, 22.00 Híradó, 22.25 Sport, 22.35 A jó föld fia (japán)

Markíza

8.30 Addams család, 9.30 A bosszúállók, 10.30 Cosby, 11.30 Szuper rokonok, 12.00 Ilyenek voltunk (amer.), 14.00 Humberto cirkusz, 15.00 Sunset Beach, 15.45 Xena I., 16.30 Dinódília, 17.00 Esmeralda, 18.00 Acapulco (amer.), 19.30 Szuper rokonok, 20.00 Los Angeles-i történetek (amer.), 21.40 Kérdezd meg Harrit, 22.05 Aranykő, 22.40 A nyár végén (német), 0.15 Első fokú gyilkosság (amer.)

Bécs 1

6.10 Gyerekeknek, 8.40 Sorozatok, 10.10 Knight Rider, 11.45 Gyerekeknek, 14.45 Sorozatok, 20.15 Ladarúgás, 22.35 Murphy törvénye (amer.), 0.05 A természetlen földiek (amer.)

Bécs 2

9.05 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 16.00 Tartományi magazin, 17.05 Udvozöljük Ausztriában, 19.30 Híradó, 20.15 A hegyi doktor, 21.50 Hírek, 22.30 Nemzetközi hírek, 23.15 Dokumentumfilm, 0.30 Filmhírek, 1.00 Ismétlések

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Zenei galéria, 14.05 Anyanyelvünk, 14.10 Filmzene, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

CSÜTÖRTÖK

Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.00 Bor és hatalom, 9.35 Szünidei matiné, 10.55 Thalassa, 11.30 A homok titkai, 12.30 Szerelmek Saint-Tropezban, 13.25 Együtt, 14.25 A pampák királya, 15.20 Kincsestár, 16.50 Telesport, 18.00 Utódok reménye, 18.20 Bemutatjuk a Békehírnököt, 18.35 Gyerekeknek!, 18.45 Rabszolgasors (brazil), 19.30 Híradó, 20.00 Szomszédok, 20.30 Ki marad a végén?, 21.00 Lehetetlen?, 21.50 Ötvenégy Volt, 22.05 Aktuális, 22.30 Telesport

Tv2

5.50 Faluvilág, 9.00 tv2 matiné, 10.00 Dél előtt a tv2-vel, 11.50 Zongorát Mrs. Ciminónak! (amer.), 13.40 Stefanie, 14.45 Gazdagok és szépek, 15.10 Baywatch, 16.00 Sunset Beach, 16.45 Cassandra, 17.40 Luz Maria, 18.30 Tények, 19.00 Szerencsekerék, 19.30 Marimar, 19.55 Forró nyom, 20.50 Rex felügyelő (német), 21.45 Tények, 22.30 Forrongó világ, 23.55 Botcsinálta doktor (magyar)

RTL KLUB

6.30 Jó reggelt, 9.00-12.57 Ismétlések, 13.00 Hírek, 13.10 Élettér, 13.20 Receptklub, 14.00 Klipklub, 14.30 Rajzfilmklub, 15.10 Az első csók, 15.40 Második csók (francia), 16.10 Lois és Clark, 17.05 Hajsza az időn át, 17.55 Paula és Paulina, 19.15 Fókusz, 19.50 Cobra 11 (német), 20.45 A látnok (amer.), 22.40 Pusszantlak, drágám!, 23.10 Megdőbentő világ

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.10 Nyári matiné, 10.15 Régiók, 10.50 Távoli pavilonok (brit), 12.20 Egy éjszaka Erdélyben (magyar), 13.40 Standard táncok magyar bajnoksága, 14.30 Sötét közepek, 15.15 Allattam, 16.45 A titkos küldetés, 17.10 Nyelvőrző, 17.25 Mese, 18.20 A színész, a színésznő és a gyerek (olasz), 20.05 Rahmanyinov: cisz-móll prelúd, 20.40 Esti kérdés, 21.40 Fehér éjszakák, 22.25 Ipi-apacs egy, kettő, három (francia)

Pozsony 1

11.50 Élő panoráma, 13.20 Védett emlékművek, 13.30 Erzsébet udvar, 14.50 Rhythmic, 15.35 Ahogyan még nem ismerjük őket, 15.55 Dokumentumfilm, 16.30 Kontaktus stúdió, 17.30 Mozart és barátai, 18.00 Ne bánt engem!, 19.00 Esti mese, 20.00 Gyors kerek (kanadai), 20.45 Dokumentumfilm, 21.05 Bingó, 21.45 Klimatizáció, 22.05 Dokumentumfilm

Pozsony 2

16.25 Magyar magazin, 16.55 Lumen 2000, 17.25 Csinálj magad, 18.00 Esti mese, 18.10 Regionális magazin, 18.40 Atlétika, 22.00 Híradó, 22.20 Időjárás, 22.35 A sas leszállt (angol)

Markíza

8.30 Addams család, 9.30 A bosszúállók, 10.30 Cosby, 11.30 Szuper rokonok, 12.00 Csendes Don (oros), 14.00 Humberto cirkusz, 15.00 Sunset Beach, 15.45 Xena I., 16.30 Dinódília, 17.00 Esmeralda, 18.00 Acapulco, 19.30 Szuper rokonok, 20.00 A Boyard erőd, 21.05 Időszaru (angol), 22.00 Kérdezd meg Harrit (amer.), 22.25 Hírek, 22.35 Moulin felügyelő (francia), 0.05 Berlin utcái (német)

Bécs 1

6.10 Gyerekeknek, 8.40 Sorozatok, 10.15 Knight Rider, 11.45 Gyerekeknek, 14.45 Sorozatok, 20.15 Kaisermühlen blues, 21.05 Szívcském, 22.00 Kottan nyomoz, 23.10 X-akták

Bécs 2

9.05 Rendőrájór, 9.30 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 17.05 Udvozöljük Ausztriában, 19.00 Ausztria ma, 20.15 Univerzum, 21.05 Kék-lehért történetek, 22.30 Euro Ausztria, 23.00 Két férfi, egy eset

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Irodalmi mozaik, 14.05 Helyesen szlovákul, 14.10 Hangszórók, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

PÉNTEK

Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.00 Bor és hatalom, 9.35 Szünidei matiné, 11.00 Ha felnövök, 11.30 Homok titkai, 12.30 Szerelmek Saint-Tropezban, 13.30 Csillagok égen és földön (amer.), 14.25 Kincsestár, 16.00 Körzeti magazinok, 17.00 Péntek délután, 17.45 Telesport, 18.55 Rabszolgasors, 19.30 Híradó, 20.00 Mr. Bean, a két lábán járó balsors (brit), 20.30 Telesport, 23.05 Aktuális, 23.30 Amíg még élünk

Tv2

7.00 Jó reggelt, Magyarország!, 9.00 TV2 matiné, 10.00 Dél előtt a tv2-vel, 11.50 Menekülés Görögországból (francia), 13.40 Stefanie, 14.45 Gazdagok és szépek, 15.10 Baywatch, 16.00 Sunset Beach, 16.45 Cassandra, 17.40 Luz Maria, 18.30 Tények, 19.00 Szerencsekerék, 19.30 Marimar, 19.55 Allj, vagy ló a mamám! (amer.), 21.45 Tények, 22.30 Szeszélyes éjszakák

RTL KLUB

9.00 Ismétlések, 13.20 Receptklub, 13.30 Televásár, 14.00 Klipklub, 14.30 Rajzfilmklub, 15.10 Az első csók, 15.40 Második csók, 16.10 Lois és Clark, 17.05 Hajsza az időn át, 17.55 Paula és Paulina, 18.45 Híradó, 19.15 Fókusz, 19.50 Csííí!?, 20.45 Nincs kettő négy nélkül (olasz), 22.50 Pusszantlak, drágám!, 23.20 Erotikus fantáziák, 23.45 Életveszélyben

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.10 Nyári matiné, 10.15 Szép leányok, ne sirjatok! (magyar), 11.45 Esti kérdés, 12.50 Minoritás Mundi, 13.20 Al Manach, 13.55 Utközben, 14.15 A csendtől a békéig, 15.20 Popszarkok, 15.50 Titkos küldetés, 16.20 Miénk a tér, 17.25 Mese, 18.00 Híradó, 18.20 Összkép, 18.50 Botcsinálta papa (német), 19.50 Bárta, 20.10 Közép-Európai Magazin, 20.40 Esti kérdés, 21.40 A nők nem hazudnak (német), 23.25 A sors keze (francia)

Pozsony 1

14.10 Óvodásoknak, 15.10 Dokumentumfilm, 15.40 Egészség magazin, 16.30 Szivdobogás, 16.55 Az állatok intelligenciája, 17.45 Dokumentumfilm, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Utánunk a vízözön, 21.00 Kaméleon, 21.50 A nő (olasz)

Pozsony 2

15.15 Élő panoráma, 16.25 Mars Superliga, 18.25 Közép-szlovákiai régió, 18.40 Atlétika, 20.35 Sport, 22.40 Sport, 22.45 Atlétika, 23.00 Joaquin Cortes

Markíza

8.30 Addams család, 9.30 A bosszúállók, 10.30 Herkules, 11.30 Szuper rokonok, 12.00 Felkészültél?, 13.00 Gulliver utazásai (angol), 14.35 Parker Lewis sosem veszít (amer.), 15.00 Sunset Beach, 15.40 Xena I., 17.00 Esmeralda, 18.00 Acapulco, 19.30 Szuper rokonok, 20.00 A nagy csere (amer.), 21.40 Kérdezd meg Harrit (amer.), 22.05 New York-i zsaruk (amer.), 23.05 Gyilkossági szándékkal (amer.)

Bécs 1

6.10 Gyerekekprogram, 8.40 Sorozatok, 10.15 Knight Rider, 14.45 Sorozatok, 20.15 Labdarúgás, 22.50 Rambo 2 (amer.), 0.20 Kedvencek temetője (amer.)

Bécs 2

9.05 A rendőrájór, 9.30 Gazdagok és szépek, 10.10 Morgan, a kalóz, 13.15 Sorozatok, 17.05 Udvozöljük Ausztriában, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 Két férfi, egy eset, 21.20 Test és lélek, 22.35 Modern idők, 0.45 Aranylányok

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Roma magazin, 14.05 Kulturális magazin, 14.10 Dallamról dallamra, 14.30 Pavilon

A rév-komáromi földrengésekről

(Folytatás az előző számból)

„1806. szeptember 22-én este 9 órakor s az éjjel, úgy a következő napokban többször egész november 28-ig, mely délután fél 5-re esett, történt földrengések Komáromban; a falak megrepedeztek és sok kémény lehullott. Ez nemcsak a városban, hanem országszerte, sőt külföldön is éreztetett. Félelmes volt az 1807-i is, mely nagy morajjal

jött és erős rázást okozott; ismét 1810-ben január 21-én este; ez évi volt egyszersmind 1822-ig utolsó, mely említett érdemel, mert az ez után következők gyenge és alig érezhető rázkódások voltak. (...) 1822. január 26-án reggel 5 órakor szokatlanul keményen megdördült az ég Komárom felett, nem képzelték még akkor a város lakosai, hogy alattuk is meg fog rendülni még azon év-

ben a föld, ami február 6-án reggeli 9 órakor — a lakosok közt nem kis félelmet okozott — rengetéssel elkezdődött; hétfőn február 18-án nagy sűrű, bűdös köddel virradt meg, mely fél felé egészen eloszlott, s utána különösen langy és fényes nap támadt. Így rontott ki este negyed 6-ra ez évben a legnagyobb földrengés, mely egy egész percig tartott. Sok kémény lehullott, a falak igen megrepedeztek, kutakban a víz néhol egészen elapadt, másutt kicsordulásig feldagadt. Különösen szenvedett a Szt. András temploma, a Benedek-rendiek kolostora és a várbeli épületek. Azon éjjel még nyolcszor újult meg a rengés (...). Február 19-én és 20-án nappal sokszor, éjjel még többször; 21-én néhány apró; 22-én délután (...) elég nagy s utána sok kisebb; 23-án reggel 8 és 9 óra között egy kicsiny, este háromnegyed 9-re s utána is; 24-én reggel háromnegyed 8-ra nem nagy; ekkor „nyilvános isteni tiszteleteket rendeltettek, hogy a Mindenható ezer ostorát nagy könyörületességével a mi városunkról kegyesen eltávoztassa.” (...) Többnyire egész márciusban sok apró rendülések estek. Ami az időjárást illeti, e hó 7-ig folyvást tiszta nap volt, 7-én behomályosodott, mely azonban pár napig tartott, azután tiszta idő; mindig meleg volt, valamint egész télen át. — Április 8-án húsvét másodnapja, reggel 9 órakor jól érezt; 23-án du. 3 óra 30 percor ismét jól érezhető; a hó folytán e kettőn kívül volt több apró is.

— Május 3-án reggel 10 perccel 7 óra előtt nagy rengés volt, mely a fe-

ruár 18-át megközelíté s azóta a legnagyobb. Ezen a napon, úgy az előtte és utána való napokon bő esőzés; 22-én reggel 9 órakor ismét félelmes rengés történt, de kar nélkül; február 18 óta már 50 földrengés észleltetett. — Június 29-én délelőtt egynegyed 11-re erős, emlékeztetett az 1763-i nagy földindulásra; a visszaemlékezés nagyon élénk volt s a másnap tartott vezeklési ünnep igen buzgó. — Július 1-én reggel 5 óra 30 perc szokott; 15-én éjjel 1 órakor morgóbb, mintsem rázós; 22-én reggel fél 3-ra és 4 órakor középszerű; 25-én du. háromnegyed 6-ra elég ingó, ismét este fél 9 órakor kicsiny. — Augusztus 9-én éjjel 11 órakor nem nagy; 12-én reggel fél 8 órakor, mint május 3-án nagy zúgással és elég sebes rázással; 21-én hajnalban 3 óra 30 percor egymásután kétszer, először hosszabban tartó és erősebben is; 22-én délelben fél 1 órakor rázó, morgó és különösen hosszú; 25-én hajnalban háromnegyed 3-ra kicsiny. Szeptember 13-án este fél 8 órakor kevésbé zúgó, mint rázós. Október egészen csendes volt. November 5-én reggel 4 órakor erős rengés növelte a lakosok félelmét s utána parányi. December 24-én éjjel egynegyed 2-re derék zúgással, még erősebb rázással fejezte be a rengések ez évi sorát és „sziveink megdöbbenését és vérhülését.” Egész nyáron át nagy szárazság uralkodott Komárom vidékén. (...) — 1832. február 21-én éreztető földrengés volt Komáromban. (...)

(Folytatása következik)
Szinyei József

Országos vásárok Gútán (2.)

Lapunk múlt heti számában a számítógép „jövotából” sorozatunk első részét ismételtük meg. Olvasóink és a szerző elnézését kérjük.

(Folytatás az előző számból)

I. Ferdinánd 1557-ben, később Miksa, I. Lipót, III. és VI. Károly oklevelei engedélyezték, módosították az országos gútai vásárokat. VI. Károly oklevele 1725-ből pedig már négy országos vásár jogát említi. Településünk elsősorban annak köszönheti vásártartási engedélyét, hogy közelében fontos folyami hadászati és kereskedelmi gázló, átkelőhely volt és rendelkezett várhelelységgel. A „Barom és Sátoros Kirakodó Vásár”-ok — mint már említettük — rendszeres jövedelmet jelentettek a városnak. A már felsoroltakon kívül a „kupecoknak”, vásárosoknak a szolgáltatási díjat is meg kellett fizetniük: ide sorolhatjuk a vizsgálati, őrzési díjat, a mérleg és kihágási büntetépénzt, úgy szintén az elkobzott áruk értékét.

A népi kalendáriumok évente közölték az országos vásárok helyét és idejét, a helyi dobszón kívül tudósításokat is adott ki a város. Ezeket jól látható helyen — elsősorban a vásártér bejárati részén — helyezték el, de a vásárkörzet helyeiben is kifüggesztették.

„Nemes Gutta Városában az Esztendő négy Vásár Szabadalom napjai a következők:

1. Kalendárium szerint: az Ur Évének első Hetén, 2. Kalendárium szerint: a Fekete Héten, 3. Kalendárium szerint: Szent László Királunk Hetén, 4. Kalendárium szerint: Szent Máté Vértanu Hetén.

Mindazonáltal a gyakran történt rendetlenségek el-mellőzésére

ezen Vásáros napok eránt Határozat tétetett közönséggé hogy az említett Hetek akármelyik napjaira, sőt ha mindjárt Vasárnapra esnének is, mindenkor az éppen előtte való Hétfőn tartatik, a Barom-Vásár valamint a Gyalog Kirakodó Vásár. Mindenek tudtára ismét megtehető a Barom-Vásár területin tsupán csak marhák, Vasak és Kötél-verő Mesterségbeli tsinálmányok engedtetnek árultatni, vásároltatni. Fa, Tserép-Edények, Etelbül-Halbul álló holmik, egyéb portékák adása s bevése a Gyalog Vásárban fog szabad lenni. Költ Guttán, Bódog-Asszony Havának 4-ik napján, 1802-dik Esztendőben.”

(Folytatása következik)

Dr. Juhász Árpád

Olvasztamár?

A cseh filmművészet és köztük Jifí Menzel műveinek kedvelői bizonyára érdeklődéssel fogadták az Oscar-díjas film- és színházi rendező, színész könyvét, melyből ezúttal új, írói oldaláról ismerhetjük meg Menzelt. A *Hát, nem tudom...* című tárcagyűjtemény sikerét az is bizonyítja, hogy a Kalligram Könyv- és Lapkiadó két éven belül megjelenítette a második kiadását. A tárcák eredetileg a Story című folyóirat felkérésére íródtak, melyekben a szerző szellemes, közvetlen stílusban fogalmazza meg a kisemberek életének fontos kérdéseit, feltárva a társadalmi és emberi torzulásokat, a sznobizmust, az erkölcsök és értékek megingását, a pöffeszkedő kispolgáriságot. Teszi pedig mindezt a filmjeiből ismert remek szatírával, melyből nem hiányzik az önironia sem. A mű eredeti címe — Tak nevím — jellegzetes cseh szófordulat, mely Menzel

szerint hűen kifejezi azt, amit a szerző írás közben érez: azt, hogy amiről ír, egyúttal kétségbe is vonja, tehát fél a kategorikus kijelentésektől. Ha jól meggondoljuk, valóban van félvalóknak, nemcsak a kategorikus kijelentésektől, hanem a nagyon határozott, nagyon magabiztos, magukat tévedhetetlennek és az igazság egyedüli letéteményesének vélt emberektől. Főként akkor, ha hatalmuknál fogva tömegeket érintő, sorsdöntő kérdésekben döntenek, s bizony némelyeket látva felmerül bennünk a kérdés, vajon honnan veszik maguknak a bátorságot, ha már az ész és a bölcsesség nem adott meg nekik... Sokat tanulhatunk tehát Menzeltől, akinek kétegyekkel temperált derűlátása, hétköznapi, ám mégis fontos meglátásai a szórakoztatásnál jóval többet adnak az olvasónak.

—nkz—

Régi utazások Komárom vármegyében

Evlija Cselebi, a török világutazó Komáromról

(Folytatás az előző számból)

Így aztán többször érintették Csallóköz földjét, amelynek gazdsága, bősége ámulatba ejtette őket. Reinhold Lubenau elragadtatva ír Csallóközről, hogy milyen bőven termi a gabonát, s hogy ott fogták a legszebb vizákat, s onnét évenként sok ezer nagyszarvú ökröt hajtanak Regensburgba, Augsburgba és Nürnbergbe.

Természetesen kikötnek Komáromban is, ahol a naszádok, ezek a kis hadihajók üdvölvésekkel fogadták őket. Lubenau feljegyezte, hogy alaposan megnézték Komárom nevezetességeit, az erős bástyákat, az óratornyot, a nagy hadiszertárat és a puskaporos malmot. A város megtekintése után üdvölvések között indultak tovább. (...)

1665-ben Leslie hatalmas követsége indul Komáromból. Csak a főszerelel, ruházat 51 ezer forintba került. E követségben volt 6 pap, 2 orvos, 3 sebész, 8 dobos és trombitás, 13 lakáj, 8 szakács és 2 pék, 3 mosónő, 6 mesterember. Kézzel ezután érkezett Komáromba Mehmed basa követsége 268 lóval, 299 emberrel. Utána megint jött egy követség, amely azért érdekes, mert velük volt egy Baba Hindi nevű indiai, akit a törökök szentnek tartottak. A XVII. században gyakran jönnek követségek, amelyek Komáromot nem, csak Tatát érintik. Az 1664-i vasvári béke egyik pontja az volt, hogy a következő év tavaszán Lipót király és Mohamed kölcsönösen követeket küldenek egymáshoz. E követek a hódoltság terület határánál, Füzítő és Szőny között levő határjelző oszlopnál találkoztak.

A határjelzőket és a követek kicserélésének szertartását Evlija Cselebi, mint szemtanú, részletesen leírja.

A török szultánnak Bécsbe küldött követét útjában ugyanis elkíséri Evlija Cselebi, a török világutazó, akinek így módjában van Magyarországnak, s így Komárom megyének is sok városát bejárni és leírni. Budáról a követ basa kíséretében utazott Evlija Cselebi is Bécs felé. A basa igen fölbosszankodott, mert előbb érkezett a Szőny és Füzítő között levő határjelző oszlophoz, mint a bécsi követ és így neki kellett várakoznia.

A várakozást Evlija Cselebi arra használta fel, hogy a követ engedelmével megnézte addig Tata, Vithán és Pápa várait. Majd megérkezett a német követ, a kicserélés megtörtént és most már Evlija Cselebi és Mohamed török követ német kísérettel mentek tovább és Szőny, Komárom, Ács érintésével Győrbe értek. (Folytatása következik)

Dr. Baranyai József

A P R Ó H I R D E T É S E K

- **Eladó** háromszobás lakás tulajdonlappal Komáromban, a Komenský utcában. Telefonszám: 0819/703 121.
- **Eladó** kétszemélyes válenda. Telefonszám: 0819/941 278.
- **Fiatal házaspár** albérletet keres Gútán vagy környékén. Cím: Madaréti 441.
- **Eladó** kétszobás lakás Komáromban, a Gazdovská 31/9 szám alatt, vagy elcserélem kétszobás 2. vagy 3. emeletre a IV. lakótelepen. Érdeklődni lehet a fenti címen.
- **Hírdámé** pracovníkov do stálych pobočiek maklerskej spoločnosti, prípadne aj externých pracovníkov. Inf.: 089/625 084, mobil: 0905 804 862.

Ugye nem felejtette el,
 hogy gépkocsijának
 STK-ra való felkészítését,
 levezérgáztatását,
 motorbeállítását
 érdemes ránk bízni?



Nyitvatartás:
 hétköznapokon
 8 és 17 óra között

• **Számítógépek eladása 10-18-24 havi részletre garanciális javítással. Telefonszám: 0819/704 310. APLICO+, Munka utca 8., Komárom.**

- **Eladó** összkomfortos, kétszobás családi ház vállalkozásra alkalmas melléképülettel és garázzsal Nagykeszin. T.: 0819/787 254, 787 106 (20 óra után).
- **Kiadó** Komáromban, a Bástyá lakótelepen 2-szobás, bútorozott lakás. Érdeklődni lehet 20 óra után a 819/740 846-os telefonszámon.
- **Sokat dolgozik és nincs megfizetve? Dolgozzon velünk!** Tel.: 819/796 076, 796 609, 0905 280 539.
- **Eladó** gabonadaráló motorral, 80 l-es vízpumpa motorral, állványos, motoros sarokkőszőrű (karbofréz). Tel.: 819/782 598.
- **Eladó** összkomfortos családi ház Csallóközarányon. Ár megegyezés szerint. Tel.: 819/ 793 382.

ROLEX

Bátorové Kosihy

Podkopcová 67.

Tel./fax: 0819/974 23,

mobil: 0905 351 065.

**Redőnyök, szúnyoghálók,
 szalagfüggönyök, relaxák
 és garázsajtók szerelését
 jutányos áron vállaljuk.**

Várjuk üzletkötők
 jelentkezését!

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁSOK



Ezúton mondunk köszönetet minden rokonnak, szomszédnak, a volt munkatársaknak és mindazoknak, akik elkísérték utolsó útjára, a komáromi katolikus temetőbe
Sebella Idát,

aki 71 éves korában távozott szeretett köréből.

Köszönetet mondunk a komáromi kórház belgyógyászati osztálya orvosainak és nővéreinek odaadó munkájukért. A gyászoló család

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, a du-nahajózási vállalat dolgozóinak és mindazoknak, akik augusztus 11-én elkísérték utolsó útjára, a gúti temetőbe

Végh Imrét,

aki 62 éves korában távozott szeretett köréből.

Köszönjük a virágadományokat és részvétnyilvánításokat, melyekkel igyekeztek enyhíteni mély fájdalomunkat.

A gyászoló család
 Touto cestou vyslovujeme poďakovanie príbuzným, známym, pracovníkom Slovenskej plavby dunajskej a všetkým, ktorí dňa 11. augusta 1999 odprevadili na poslednú cestu do kolárovskeho cintorína
Imricha Végha,

ktorý vo veku 62 rokov navždy opustil svojich blízkych. Dakujeme za kvetinové dary a prejavy sústrasti, ktorými ste sa snažili zmierniť náš hlboký žiaľ.
 Smútiaca rodina



MEGEMLEKEZÉS

Ne síjatek, hagyjatek pihenni,
 könny nélkül is lehet emlékezni.

Fájó szívvel és soha el nem múltó szeretettel emlékezünk augusztus 16-án, halálának 3. évfordulóján
Asztalos Annára.

Akik ismerték és szerették, szentjelenek emlékének egy pillanatot ezen a szomorú évfordulón.

Emlékét őrző gyermekei és családja



- **Redőnyök most megrendelhetők kedvezményes áron.** Cím: ERGOLEX, Nemesócsa, telefonszám: 0819/796 425.
- **Eladó** 2 fotel (darabja 300 Sk), asztal és régi varrógép (500 Sk). Telefonszám (este): 819/730 215.
- **Eladó** féleves fiókos kasszagép jóállás alatt. Ár megegyezés szerint. Tel.: 818/760 3758, 0905 295 528
- **Cementcserép megrendelhető vállalom.** Rövid határidő. Cím: Lip-ták J & M, 925 85 Neded 257. Telefonszám: 0706 941 08, 0905 304 635, 0905 632 006.

• **Képzítést vállalunk. Telefonszám: 0905 598 515. Cím: Tücsök Alfréd, Dunamocs 223.**

- **Kisebb lakodalmakra vagy rendezvényekre zenét szolgáltatok.** (Lakodalmom: 1 000 Sk + fuvar, rendezvény 500 Sk + fuvar). Telefonszám: 0819/701 116.
- **Pracovná príležitosť.** (Plné nasadenie 15 000 Sk), privyrobok 5000 Sk. Telefón: 0905 410 804.
- **Rolók szerelése** Gútán. Ár megegyezés szerint. Tel.: 0819/942 128.
- **Eladók** 5-hónapos, fajtiszta, rotvailer nősténykutyák. Férgtelenítve 3x, olta 2x. Megegyezés vagy kisebb fajtára csere is lehetséges. Cím: Kovács László, Búcs 210.

• **Cementcserép (120 Sk/m²) és mesterséges, formázott macskakő gyártása és eladása (227 Sk/m²).** Telefonszám: 0706 941 08, 0905 304 635, Neded 257.

- **Eladó** nagy háromszobás szövetkezet lakás Gútán. Ár megegyezés szerint. Telefon: 0819/943 066 (20 órától).

• **Festő * Úgyes kezek * szép falak.** Telefonszám: 0905 385 661.

- **Használt fa- és fémmegmunkáló gépek és szerszámok eladása és vétele.** Telefonszám: 0905 380 719.

• **Egészségügyi okokból elcsérelném kétszobás, balkonos lakásomat (TL) kisebb falusi házra vagy eladom.** Cím: Mederčská 49/36, Komárno (19 óra után).

• **Sprostedkujem** výhodný stavebný úver. Informácie: 0819/732 683, 0903 723 901.

• **Olasz cég** női alsónemű közvetlen árusítására üzletkötőket keres a Komáromi járásból és Párkány környékéről. Telefonszám: 0905 598 515.

• **A Népi Pénztár felkínál kölcsönt, vásárlást részletek kezés és akontáció nélkül.** Használati cikkek 6 % kamat/4 év 25 000 – 35 000 Sk, ingatlan (lakás, ház) 1,92 % kamat/15 év 300 000 – 2 400 000 Sk, autók + technológiák 3,5 % kamat/6 év 250 000 – 5 000 000 Sk. Munkatársaknak 90 % engedmény vagy jó kereset. Telefonszám: 0905 667774

• **Nem kapott kölcsönt?** Lakások, házak, kamionok, autók, gépek és lakberendezés részlete 2-től 6 %-os kamat akontáció és kezés nélkül. Szerződéseket kötünk és közvetítőket keresünk minden városban és községben. Tel.: 0905 667 774.

• **Pénzügyi befektetési tanácsadó cég** kétnapos tanfolyam után azonnal keresetet kínál törekvő, céltudatos, kommunikatív nőknek és férfiaknak 25 éves kortól. Beiratkozás 1999. augusztus 25-ig! Telefonszám: 0819/978 100 (8 és 14 óra között).

• **Eladó** tűrákra alkalmas háztizsák és grillező+bogrács. Tel.: 0819/941 281.

• **Eladó** 12x7 méteres főlakonstruktó Keszegfalván 4000 koronáért. Telefonszám: 0903 430 927.

• **Kiadó** 22 m²-es üzlethelyiség (november 1-jétől) a komáromi vásárcsarnok földszintjén. T.: 783 233, 701 646.

• **Eladók broiler** napocsirkék (vedette), valamint élő és bontott tyúk. Telefonszám: 0819/700 188.

• **AKCIÓ! Olaszország Komáromból busszal, szállással 2500 koronától.** CONTOUR, KN, Tatra mozi, telefonszám: 730 282.

• **Eladó** Gútán ötszobás családi ház közel a központhoz. A telek alkalmas egy másik ház építésére is. Telefonszám: 0819/710 294.

• **Külső és belső fal festését, ajtó, ablak mázolását vállalom. T. szám: 0905 412 259, 0819/782 490.**

• **Eladó** rotovátor, 11x6 m-es fölváz főlával együtt. Ár megegyezés szerint. Telefonszám: 0819/710 180.

• **Fiatal házaspár albérletet keres** Ógyallán. Telefon: 0819/760 2141.

• **Csempézést, márványozást és lakás átalakítást vállalom** igényeseknek, minőségi munka. Telefonszám: 0819/710 643 (18 óra után).

• **Ülőgarnitúrák, székek, sarokpadok, valódi áthúzását vállalom.** Telefonszám: 0819/710 770.

• **Eladók** 100-, 200- és 300-literes boroshordók, pucoit dió és virág csomagolószárhoz való tasakgyártó-gép. Ár megegyezés szerint. Telefonszám: 0819/760 2218.

• **Eladó** Csörgőben 4-áras kert, ár megegyezés szerint. Telefonszám: 0819/941 354, 0903 438 867.

• **Eladó** magasföldön ebédifal, fehér XVI. Lajos hálószobabútor, szekrények és irodai asztalok, ülőgarnitúra, heve-
 rő, 225 l-es Calex hűtőszekrény, 300 literes Calex fagyasztóbox. Ár megegyezés szerint. Tel.: 0905 380 719.

• **Bérbe adó** kétszobás lakás luxus fürdőszobával Komárom központjában egy évre kizárólag egyedülálló személynek vagy gyermektelen házaspárnak. Telefonszám: 0819/701 800.

• **Kőművesmunkákat, glettelést, lakásátalakítást vállalom.** Telefonszám: 0903 470 931.

• **Eladó** Lada 1500 papírok nélkül. Telefonszám: 0819/949 147.

• **Gyermekgondozást vállalom** Gútán. Cím a szerkesztőségben.

• **Örsűfalun eladó** emeletes családi ház. Telefonszám: 0819/782 200, 0905 468 711.

• **Predám** poschodový rodinný dom v Novej Stráži. Telefón: 0819/782 200, 0905 468 711.

• **Eladó** árpa 250 Sk/gy, valamint 120 literes mélyhűtő. Cím: Gadóc 21.

• **Predám** dvojdom s dvorom bez záhrady v centre Komárna. Telefón: 0819/703 845 (p. Barkóczy).

• **Predám** pozemok 300 m² v centre Komárna, cena 3500 Sk/m². Možnosť dokúpiť cca 150-180 m². Telefón: 0819/703 845 (p. Barkóczy).

• **Predám** zaplachtený nákladný príves 12 t, BSS PV 16,12, r. v. 81 a 91, dobrý technický stav, STK do 4/2000, cena dohodou. Dalej predám Liaz 100.05 skríňový, r. v. 83, pojazdny, pred GO motora a karosérie, STK do 4/2000, na ND, lacno. Telefón: 922 77 (od 19. do 21. hod.).

• **Eladó** Pozsony-Ruzinovban háromszobás, saját tulajdonban levő, bútorozott lakás, csöndes környezetben, közel a kórházhoz. Ára 1,5 millió Sk. Telefonszám: 07/455 24347.

• **Vennék** bikaborjúkat (2-hetes), ill. elváltasztottakat. Telefonszám: 0819/942 174.

• **Eladó** Lada 2104, gy. év 1988. Telefonszám: 0818/7692 062.

• **Eladó** családi ház Naszvadon. Telefonszám: 0818/7692 062.

• **Asztalosmunkákat vállalom.** Cím: Gogola Roland, Slovenská 17., Kolárovo.

• **Eladó** háromszobás lakás Gútán, a Békevédők utcájában (II. emelet). Telefonszám: 0819/942 159 (14 óra után).

• **Családi ház eladó** Szímón. Ár megegyezés szerint. Telefonszám: 0819/942 630 (17 órától).

• **Pracovná príležitosť**, mimoriadna ponuka. Telefón: 0819/731 551 (p. Bálintová, medzi 8. a 14. hod.).

GRATULÁLUNK

Névnapijokon szeretettel köszöntjük augusztus 21-én *Sámuel* augusztus 22-én *Menyhért* augusztus 23-án *Bence* augusztus 24-én *Bertalan* augusztus 25-én *Lajos* augusztus 26-án *Izso* augusztus 27-én *Gáspár* nevű kedves olvasóinkat, valamint mindazokat, akik ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Komáromban: Rekoš Milan és Hupka Katalin.

ÚJSZÜLÖTTEK

A komáromi kórházban születtek: a šrobárovái Dikász Chiara, a komáromi Karahut Henriett, Kiss Roland, Császár Adrián, Rigó Nikolasz, Kuczman Kornél és Randa Karin, a szilasi Szabó Balázs, a gútai Mahor Emma, a lakszakállasi Benedek Gábor, az izsai Klučka Vivien, a perbeti Veszprémi Patrícia, a csallóközarányosi Balla Rózsa Borbála és Mária Barbara, a naszvadi Takács Máté és Vrabél Mária, a dunamocsi Stéfánik Vivien, a nagykeszi Lecký Márk, a csicsoi Szalay Krisztina, a madari Rovács Adrián és a szimói Balogh Bianka.

HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: az ógyallai Uhrík Vince (82 éves), a nagykeszi Potháczky Margit (69 éves), az ímelyi Zachar Mária (68 éves) és Dobrovodský Miklós (33 éves), a gútai Fördös Ignác (70-éves) és Visnyei Gyula (86 éves), a karvai Simcsik Rozália (88 éves), a komáromi Kmács Erzsébet (81 éves), Ócsai Márta (52 éves) és Bojár László (65 éves), a dunaradványi Nagy Tibor (62 éves), a dunamocsi Egyeg Erzsébet (71 éves) és a hetényi Bahorecz Ilo-na (36 éves).

Emléküket megőrizzük!

Dél-Komáromban a Termál fürdővel szemben minőségi

ÚJBOVOK

kaphatók üvegben vagy kannában

Ezerjő	76 Ft/l
Olasz rizling	76 Ft/l
Muskotály	86 Ft/l
Kékfrankos	89 Ft/l
Zweigelt	100 Ft/l

Nyitva:

hétfőtől szombatig
8-tól 19 óráig

* SPORT * SPORT * SPORT * SPORT * SPORT * SPORT *

LABDARÚGÁS

III. liga, nyugati csoport

KFC – Diószeg 1:3 a 3. fordulóban, Galgóc – KFC 6:4 a 4. fordulóban. A 4. forduló után Komárom a 14. helyen áll a bajnoki táblázaton.

IV. liga, nyitri csoport

A 2. forduló eredményei:

Ímely – Vágfarkasd 4:1, Gúta – Bánov 2:1, Ógyalla – Aranyosmaróti Vion 2:1.

A bajnokság állása:

Ímely	2	2	0	0	7:1	6
Tovarníky	2	2	0	0	9:3	6
Ipolyság	2	1	1	0	3:2	4
Verebély	2	1	0	1	6:3	3
Nová Ves	2	1	0	1	3:2	3
Vágfarkasd	2	1	0	1	4:4	3
Aranyosmaróti	2	1	0	1	2:2	3
Močenok	2	1	0	1	2:2	3
Ógyalla	2	1	0	1	2:3	3
Chrenová	2	1	0	1	2:4	3
Súrany	2	1	0	1	2:4	3
Gúta	2	1	0	1	3:6	3
H. Kráľová	2	0	2	0	0:0	2
Hrušovany	2	0	1	1	2:3	1
Bánov	2	0	0	2	3:5	0
Húl	2	0	0	2	2:8	0

V. liga, F csoport

A 2. forduló eredményei:

Naszvad – Komját 3:1, Szimó – Újgyalla 3:2, Palást – Madar 5:1, Alsópél – Perbete 5:0, Marcelháza – Tekovské Lužany 1:1.

A bajnokság állása:

Alsópél	2	2	0	0	7:1	6
Nagyóvód	2	2	0	0	7:3	6
Kmetovo	2	1	0	1	4:1	3
Újgyalla	2	1	0	1	5:4	3
Veľké Lovce	2	1	0	1	6:5	3
Naszvad	2	1	0	1	4:4	3
Palást	2	1	0	1	5:5	3
Pohr. Ruskov	2	1	0	1	4:4	3
Szimó	2	1	0	1	3:4	3
Tardoskéd	2	1	0	1	2:3	3
Perbete	2	1	0	1	3:5	3
Madar	2	1	0	1	2:5	3
Hr. Kláčany	2	1	0	1	1:3	3
Tek. Lužany	2	0	1	1	2:3	1
Marcelháza	2	0	1	1	2:5	1
Komját	2	0	0	2	2:5	0

ATLÉTIKA

Augusztus 14-én a csehországi Janské Lázně fürdőhely adott otthont a világ veterán atlétikai uniójának megbízásából a hegymenetű futóverseny világbajnokságának. A 19 országból rajthoz álló 1600 versenyző a 8600 m hosszú távon 700 méter szintkülönbséggel vette fel a harcot. A 70-75 évesek kategóriájában 47 futó közül a 74 éves komáromi Ján Tuška az 5. helyet szerezte meg, annak ellenére, hogy komoly láboperációja után még mindig sérülten állt rajtjához.

Köszönjük, hogy megvásárolta lapunkat és gyarapította a

dunatáj

olvasóinak sorait!

Járásai bajnokság

A 2. forduló eredményei:

Path – Dunamocs 5:2, Hetény – Izsa 1:4, Szilos – Gúta B 1:1, Bátorkeszi – Keszegfalva 5:1, Nemesócsa – Nagykeszi 8:1, Csallóközarányos – Vágfüzes+Kava 4:1, Órsújfalu – Szentpéter 1:2, Lakszakállas – Martos 4:1

A bajnokság állása:

Szentpéter	2	2	0	0	3:1	6
Nemesócsa	2	1	1	0	9:2	4
Bátorkeszi	2	1	1	0	7:3	4
Lakszakállas	2	1	1	0	4:1	4
Path	2	1	1	0	5:2	4
Izsa	2	1	0	0	4:1	3
Aranyos	2	1	0	1	4:2	3
Martos	2	1	0	1	5:5	3
Keszegfalva	2	1	0	1	5:6	3
Gúta B	2	0	2	0	2:2	2
Vágfüzes+Kava	2	0	1	1	2:5	1
Hetény	2	0	1	1	2:5	1
Szilos	2	0	1	1	2:5	1
Nagykeszi	2	0	1	1	3:10	1
Dunamocs	2	0	0	1	2:5	0
Órsújfalu	2	0	0	2	2:6	0

-bd-

Vízimotorizmus

Augusztus 14-én és 15-én a Duna komáromi partszakaszán került sor az O-350 ccm és OSY-400 kategóriájú motorcsónakok világbajnokságára, a Duna Kupa nemzetközi futamára és a szlovák bajnokság megrendezésére. Az O-350-esek versenyében hármas olasz győzelem született. A dobogó legfelső fokára Roda Daniele állhatott, 2. lett Rossi Giuseppe és 3. Gialdini Stefano lett. A hazaiak színében rajtolt ifj. Szórád Rudolf a 9. lett, mivel a második futamban karambolozott csónakjával. A versenyző dicséretére szólva sérülten is visszaállt a rajt-hoz és befejezte a futamokat. Az OSY-400 kategóriában a szlovák Jung Marián győzött, 2. lett a cseh Hlaváček Tomáš, 3. az ugyan-csak szlovákiai Kremnický Roman. Ifj. Miroslav Bazinyi hetedik lett a világ élmezőnyében.

Kézilabda

Az elmúlt hét végén újra benépesültek Gúta utcái, hogy teret adjanak a már hagyományos nemzetközi kézilabdatornának. Három ország 59 csapata lépett a különböző helyszíneken pályára, s a rendezők ügyességét dicséri, hogy minden korosztály kiváló hangulatban, a vendégcsapatok és a hazai nézők lelkes szurkolása közepette játszhatta le mérkőzéseit.

Az ifj. diáklányok versenyét Győrbalázs nyerte, második lett Naszvad, harmadik pedig Turnov csapata. Az id. diáklányok kategóriájának győztese Naszvad lett, második Rohožník, harmadik pedig Győrbalázs csapata. Az ifilányok kategóriájában az Inter Bratislava csapata szerezte meg a végső győzelmet, megelőzve a HSK Gúta és a Slávia Trenčín csapatát. A nők kategóriájában a Lokomotiva Šurany csapata állhatott a dobogó legfelső fokára, megelőzve a Sjúvia Banská Bystrica és a hazai HSK Gúta csapatát. A fér-

fiak versenyében ezúttal is kemény küzdelem alakult ki a hazaiak és az ercsiek között, de a vendégek végül megszerezték a kupát, míg a pezinokiak bronzéremmel térhettek haza.

A nemzetközi hírű kézilabdatorna szervezésének élén az a Mahor Mihály áll, aki lényegében a torna szülőapjának is minősül. Az idei torna érdekessége volt, hogy Mahor Misi szinte a megnyitás pillanatában újra nagypapa lett, mivel fia és menyje egy Emma nevű kislánnyal gyarapította a boldog családot...

TELEFONOS EROTIKA

0975 721 001

0975 721 002

0975 721 003

0975 721 004

0975 721 005

Hívható éjjel-nappal.

HALOTEL COMMUNICATIONS,
P. O. Box 19 814 99 Bratislava I.,
62,50 Sk/min s DPH z celej SR,
max. cena 375 Sk vrátane DPH.

dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS—press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovics Lajos. Főszerkesztő—helyettes Németh István. Rovatvezető: N. Kulacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztőség, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárom (tel.: 0819/731 267). Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon és üzenetregisztráló 0819/731267. Előfizetési díj egész évre 260 korona, félévre 130 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjesztés a Postal Hírlapszolgálat és az UNITOP.

Regisztrációs szám: MK 190/90.
Nemzetközi indexszám: 492 11.